



Noble Quran الْقُرْآنُ الْحَكِيمُ

Urdu Translation (Shah Abdul Qadir) (حضرت شاہ عبدالقادر) اردو ترجمہ بمعہ عربی

سورة هُود بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

ج
الر

الف لام را،

کتابُ اُحکمتِ آیاتُه

کتاب ہے! کہ جانچ لیں (ٹل) ہیں باتیں اسکی،

ثُمَّ فَصَّلَتْ مِنْ لَدُنْ حَكِيمٍ خَبِيرٍ

پھر کھلی (کھول کھول کر بیان کر دی) ہیں ایک حکمت والے خبردار کے پاس سے۔

ج
أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا اللّٰهَ

کہ نہ پوجو مگر اللہ کو۔

إِنِّي لَكُمْ مِنْهُ نَذِيرٌ وَبَشِيرٌ

میں تم کو اسکی طرف سے ڈر سناتا اور خوشخبری پہنچاتا ہوں۔

وَأَنْ اسْتَغْفِرُوا رَبَّكُمْ ثُمَّ تُوبُوا إِلَيْهِ

اور یہ کہ گناہ بخشو اور اپنے رب سے، پھر رجوع لاؤ اسکی طرف،

يُمَتِّعَكُمْ مَتَاعًا حَسَنًا إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى

کہ برتوائے (مہیا کرے) تم کو اچھا برتوانا (سامان زندگی) ایک وعدہ مقرر تک،

وَيُؤْتِكُلَّ ذِي فَضْلٍ فَضْلَهُ

اور دے ہر زیادتی (اچھا عمل کرنے) والے کو زیادتی اپنی (اسکا زاد اجر)۔

وَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ كَبِيرٍ

اور اگر تم پھر جاؤ (منہ پھیرو) گے تو ڈرتا ہوں تم پر ایک بڑے دن کی مار سے۔

إِلَى اللَّهِ مَرْجِعُكُمْ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

اللہ (ہی) کی طرف ہے تم کو پھر (لوٹ) جانا۔ اور وہ ہر چیز پر قادر ہے۔

أَلَا إِنَّهُمْ يَكْتُمُونَ صُدُورَهُمْ لِيَسْتَخْفُوا مِنْهُ

سنتا ہے! وہ دوہرے کرتے (موڑتے) ہیں اپنے سینے، کہ پردہ کریں اس (اللہ) سے۔

أَلَا حِينَ يَسْتَعْشُونَ ثِيَابَهُمْ يَعْلَمُ مَا يُسِرُّونَ وَمَا يُعْلِنُونَ

سنتا ہے! جس وقت اوڑھتے ہیں اپنے کپڑے، وہ جانتا ہے جو چھپاتے ہیں اور جو کھولتے ہیں۔

إِنَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ

اور وہ جاننے والا ہے جیوں (سینوں) کی بات۔

وَمَا مِنْ دَابَّةٍ فِي الْأَرْضِ إِلَّا عَلَى اللَّهِ رِزْقُهَا

اور کوئی نہیں پاؤں چلنے والا (جاندار) زمین پر مگر اللہ پر (کے ذمہ) ہے اسکی روزی،

وَيَعْلَمُ مُسْتَقَرَّهَا وَمُسْتَوْدَعَهَا^ج

اور جانتا ہے جہاں ٹھہرتا ہے اور جہاں سونپا جاتا ہے۔

كُلُّ فِي كِتَابٍ مُبِينٍ

سب موجود ہے کھلی کتاب میں۔

وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ

اور وہی ہے جس نے بنائے آسمان اور زمین چھ دن میں،

وَكَانَ عَرْشُهُ عَلَى الْمَاءِ لِيَبْلُوكُمْ أَيُّكُمْ أَحْسَنُ عَمَلًا^ط

اور تھا تخت اسکا پانی پر، (پیدا کیا) کہ تم کو آزمائے، کون تم میں اچھا کرتا ہے کام۔

وَلَئِن قُلْتَ إِنَّكُمْ مَبْعُوثُونَ مِنْ بَعْدِ الْمَوْتِ لَيَقُولَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا إِنْ هَذَا إِلَّا سِحْرٌ مُبِينٌ

اور اگر تو کہے کہ تم اٹھو گے مرنے کے بعد، تو البتہ کافر کہنے لگیں یہ کچھ نہیں مگر جادو ہے صریح (کھلا)۔

وَلَئِن أَخْرَجْنَا عَنْهُمْ الْعَذَابَ إِلَىٰ أُمَّةٍ مَّعْدُودَةٍ لَيَقُولَنَّ مَا يَجِبُ سُهُ^ظ

اور اگر ہم دیر لگائیں اُنسے عذاب کو ایک مدت گنی تک تو کہنے لگیں، کیا روک رہا ہے اسکو؟

أَلَا يَوْمَ يَأْتِيهِمْ لَيْسَ مَصْرُوفًا عَنْهُمْ مَوْحَاقٌ بِهِمْ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِئُونَ

سنتا ہے! جس دن آئے گا ان پر،

نہ پھیرا جائے گا ان سے اور الٹ پڑے گا ان پر جس پر ٹھٹھے (مذاق) کرتے تھے۔

9 وَلَئِن أَدَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنَّا رَحْمَةً ثُمَّ نَزَعْنَا هَا مِنْهُ إِنَّهُ لَكَيْفُوسٌ كَفُورٌ

اور اگر ہم چکھائیں آدمی کو اپنی طرف سے مہر (نعمت)، پھر وہ چھین لیں اس سے تو وہ ناامید اور ناشکر ہو۔

10 وَلَئِن أَدَقْنَا نَعْمَاءَ بَعْدَ ضَرَاءٍ مَسْتَتَةٌ لَيَقُولَنَّ ذَهَبَ السَّيِّئَاتُ عَنِّي

اور اگر ہم چکھائیں اس کو آرام بعد تکلیف کے جو پہنچی اس کو تو کہنے لگے، گئیں برائیاں مجھ سے۔

إِنَّهُ لَفَرِحٌ فَخُورٌ

تو وہ خوشیاں کرے بڑائیاں کرتا۔

11 إِلَّا الَّذِينَ صَبَرُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ أُولَئِكَ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ كَبِيرٌ

مگر جو لوگ ثابت (قدم) ہیں اور کرتے ہیں نیکیاں۔ ان کو بخشش ہے اور ثواب بڑا۔

12 فَلَعَلَّكَ تَارِكٌ بَعْضَ مَا يُوحَىٰ إِلَيْكَ

سو کہیں تو چھوڑ بیٹھے گا کوئی چیز، جو وحی آئی تیری طرف،

وَصَائِقُ بِهِ صَدْرُكَ أَنْ يَقُولُوا أَلَوْلَا أَنْزَلَ عَلَيْهِ كِتَابًا جَاءَ مَعَهُ مَلَكَ

اور خفا ہو گا اس سے تیرا جی، اس پر کہ وہ کہتے ہی، کیوں نہ اترا اس پر خزانہ یا آتا اسکے ساتھ فرشتہ؟

إِنَّمَا أَنْتَ نَذِيرٌ

تُو تو ڈرانے والا ہے،

وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ وَكِيلٌ

اور اللہ ہے ہر چیز پر ذمہ رکھنے والا۔

أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَاهُ

.13

کیا کہتے ہیں باندھ (گھڑ) لایا ہے اس (قرآن) کو؟

قُلْ فَأْتُوا بِعَشْرِ سُوْرٍ مِّثْلِهِ مُفْتَرِيَاتٍ وَاذْعُوا مَنِ اسْتَطَعْتُمْ مِنْ دُونِ اللّٰهِ اِنْ كُنْتُمْ صَادِقِيْنَ
تو کہہ، تم لے آؤ ایک دس سو رتیں ایسی باندھ (گھڑ) کر، اور پکارو جسکو پکار سکو اللہ کے سوا، اگر ہو تم سچے۔

فَاللّٰمُ يَسْتَجِيبُوْا لَكُمْ فَاَعْلَمُوْا اِنَّمَا اُنزِلَ بِعِلْمِ اللّٰهِ

.14

پھر اگر نہ (بول) کریں تمہارا کہنا، تو جان لو کہ یہ اُتر ہے اللہ کی خبر سے،

وَأَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ فَهَلْ أَنْتُمْ مُسْلِمُونَ

اور کوئی حاکم نہیں سوا اس کے، پھر اب تم حکم مانتے ہو؟

مَنْ كَانَ يُرِيدُ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا وَزِينَتَهَا نُوفِّ إِلَيْهِمْ أَعْمَالَهُمْ فِيهَا وَهُمْ فِيهَا لَا يُبْخَسُونَ

.15

جو کوئی چاہتا ہو دنیا کا جینا اور اسکی رونق، پھر دیں ہم انکو انکے عمل اسی میں، اور ان کو اس میں نقصان نہیں۔

أُولَٰئِكَ الَّذِينَ لَيْسَ لَهُمْ فِي الْآخِرَةِ إِلَّا النَّارُ

.16

وہی ہیں جن کو کچھ نہیں پچھلے گھر میں، سوا آگ۔

وَحَبِطَ مَا صَنَعُوا فِيهَا وَبَاطِلٌ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ

اور مٹ گیا جو کیا تھا اس جگہ، اور خراب ہوا جو کما تے تھے۔

أَفَمَنْ كَانَ عَلَىٰ بَيْتَةٍ مِنْ رَبِّهِ وَيَتْلُوهُ شَاهِدٌ مِنْهُ

بھلا ایک شخص جو ہے، نظر آتی (روشن) راہ پر اپنے رب کی اور پہنچتی ہے اسکو گواہی اس سے،

وَمِنْ قَبْلِهِ كِتَابٌ مُوسَىٰ إِمَامًا وَرَحْمَةً

اور پہلے اس سے کتاب موسیٰ کی، راہ ڈالتی (رہنمائی کرتی)، اور مہربانی (رحمت کے لئے)۔

أُولَٰئِكَ يُؤْمِنُونَ بِهِ

وہی لوگ مانتے ہیں اس کو۔

وَمَنْ يَكْفُرْ بِهِ مِنَ الْأَحْزَابِ فَالْتَأَمُّ مَوْعِدُهُ

اور جو کوئی منکر ہے اس سے سب فرقوں میں، سو آگ ہے وعدہ (ٹھکانا) اس کا۔

فَلَا تَلْكُ فِي مَرْيَتِهِ مِنْهُ

سو تو مت رہ شبہ میں اس سے۔

إِنَّهُ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يُؤْمِنُونَ

یہ تحقیق (یقیناً حق) ہے تیرے رب کی طرف سے، پھر (بھی) بہت لوگ یقین نہیں رکھتے۔

وَمَنْ أَظْلَمُ لِمَنْ افْتَرَسَىٰ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا

اور کون ظالم اس سے جو باندھے اللہ پر جھوٹ۔

أُولَئِكَ يُعَذِّبُهُمْ عَلَىٰ رَبِّهِمْ وَيَقُولُ الْأَشْهَادُ هَؤُلَاءِ الَّذِينَ كَذَّبُوا عَلَىٰ رَبِّهِمْ^ج

وہ لوگ روبرو آئیں گے اپنے رب کے اور کہیں گے گواہی والے، یہی ہیں جنہوں نے جھوٹ بولا اپنے رب پر

أَلَّا لَعْنَةُ اللَّهِ عَلَى الظَّالِمِينَ

سن لو! پھٹکار ہے اللہ کی بے انصاف لوگوں پر۔

الَّذِينَ يَصُدُّونَ عَن سَبِيلِ اللَّهِ وَيَبْغُونَهَا عِوَجًا وَهُمْ بِالْآخِرَةِ هُمْ كَافِرُونَ

.19

جو روکتے ہیں اللہ کی راہ سے، اور ڈھونڈتے ہیں اس میں کجی (ٹیڑھا پن)۔ اور وہی ہیں آخرت سے منکر۔

أُولَئِكَ لَمْ يَكُونُوا مُعْجِزِينَ فِي الْأَرْضِ وَمَا كَانَ لَهُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ مِنْ أَوْلِيَاءَ^ج

.20

وہ لوگ نہیں تھکانے والے زمین میں بھاگ کر اور نہیں ان کو اللہ کے سوا حمایتی،

يُضَاعَفُ لَهُمُ الْعَذَابُ^ج

دو نا ہے ان کو عذاب۔

مَا كَانُوا يَسْتَطِيعُونَ السَّمْعَ وَمَا كَانُوا يُبْصِرُونَ

نہ سکتے تھے سننا اور نہ تھے دیکھتے۔

أُولَئِكَ الَّذِينَ خَسِرُوا أَنفُسَهُمْ وَضَلَّ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَفْتَرُونَ

.21

وہی ہیں جو ہار بیٹھے اپنی جان اور گم ہو گیا ان سے جو جھوٹ باندھتے تھے۔

لَا جَزَاءَ لَهُمْ فِي الْآخِرَةِ هُمْ الْخٰسِرُونَ

.22

آپ ہوا (بلاشبہ) کہ یہ لوگ آخرت میں یہی ہیں سب سے خراب۔

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَأُحِبُّوا إِلَىٰ رَبِّهِمْ

البتہ جو یقین لائے اور کیں نیکیاں اور عاجزی کی اپنے رب کی طرف،

أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ

وہ ہیں جنت کے لوگ۔ وہ اس میں رہا کریں۔

مَثَلُ الْفَرِيقَيْنِ كَالْأَعْمَىٰ وَالْأَصْمَىٰ وَالْبَصِيرِ وَالسَّمِيعِ

مثال دونوں فرقوں کی، جیسے ایک اندھا اور بہر اور (دوسرا) دیکھتا اور سنتا۔

هَلْ يَسْتَوِيَانِ مَثَلًا

کیا برابر ہے دونوں کا حال؟

أَفَلَا تَذَكَّرُونَ

پھر کیا تم دھیان نہیں کرتے؟

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِ إِنِّي لَكُمْ نَذِيرٌ مُّبِينٌ

اور ہم نے بھیجا نوح کو اسکی قوم کی طرف کہ میں تم کو ڈر سنا تا ہوں کھول کر (صاف صاف)۔

أَنْ لَا تَعْبُدُوا إِلَّا اللَّهَ

کہ نہ پوجو سوا اللہ کے۔

إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ أَلِيمٍ

میں ڈرتا ہوں تم پر عذاب سے ایک دکھ والے دن کے۔

فَقَالَ الْمَلَأُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَوْمِهِ مَا نَرَاكَ إِلَّا بَشَرًا مِثْلَنَا

پھر بولے سردار جو منکر تھے اسکی قوم کے، ہم دیکھتے نہیں تجھ کو مگر آدمی، جیسے ہم،

وَمَا نَرَاكَ اتَّبَعَكَ إِلَّا الَّذِينَ هُمْ أَرَادُوا لِتَبَادِي رِئَابِهِ

اور دیکھتے نہیں کوئی تابع ہوا تیرا، مگر جو ہم میں بیخ قوم ہیں، اوپر کی عقل سے (سطحی سوچ والے)۔

وَمَا نَرَى لَكُمْ عَلَيْنَا مِنْ فَضْلٍ بَلْ نَظُنُّكُمْ كَاذِبِينَ

اور دیکھتے نہیں تم کو اپنے اوپر کچھ بڑائی بلکہ ہم کو خیال ہے کہ تم جھوٹے ہو۔

قَالَ يَا قَوْمِ أَرَأَيْتُمْ إِنْ كُنْتُ عَلَىٰ بَيِّنَةٍ مِنْ رَبِّي

بولا، اے قوم! دیکھو تو! اگر میں ہوا نظر آتی راہ (کھلی شہادت) پر اپنے رب کی،

وَأَتَانِي رَحْمَةً مِنْ عِنْدِهِ فَعُمِّيَتْ عَلَيْكُمْ

اور اس نے دی مجھ کو مہر (رحمت) اپنے پاس سے، پھر وہ تمہاری آنکھ سے چھپا رکھی۔

أَنْزَلْنَاكُمْ مَوَاهِبًا وَأَنْتُمْ لَهَا كَارِهُونَ

کیا ہم لگائیں وہ (اس کے لئے مجبور کر سکتے ہیں) تم کو اور تم اس سے بیزار ہو۔

وَيَا قَوْمِ لَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مَالًا إِنْ أَجْرِيَ إِلَّا عَلَى اللَّهِ

اور اے قوم! نہیں مانگتا میں تم سے اس پر کچھ مال۔ میری مزدوری نہیں مگر اللہ پر،

وَمَا أَنَا بِطَارِدِ الَّذِينَ آمَنُوا

اور میں نہیں ہانکنے (پرے ہٹانے) والا ایمان والوں کو۔

إِنَّهُمْ مُلَاقُوا رَبِّهِمْ وَلَكِنِّي أَرَأَيْتُمْ قَوْمًا تَجْهَلُونَ

ان کو ملنا ہے اپنے رب سے، لیکن میں دیکھتا ہوں تم لوگ جاہل ہو۔

وَيَا قَوْمِ مَنْ يَنْصُرُنِي مِنَ اللَّهِ إِنْ طَرَدْتَهُمْ^ج

اور اے قوم! کون چھڑائے مجھ کو اللہ سے اگر ان کو بانک (دھکا) دوں۔

أَفَلَا تَذَكَّرُونَ

کیا تم دھیان نہیں کرتے ہو؟

وَلَا أَقُولُ لَكُمْ عِنْدِي خَزَائِنُ اللَّهِ وَلَا أَعْلَمُ الْغَيْبَ

اور میں نہیں کہتا تم کو میرے پاس ہیں خزانے اللہ کے، اور نہ میں خبر رکھوں غیب کی،

وَلَا أَقُولُ إِنِّي مَلَكٌ

اور نہ کہوں کہ میں فرشتہ ہوں،

وَلَا أَقُولُ لِلَّذِينَ تَزْدَرِي أَعْيُنُكُمْ لَنْ يُؤْتِيَهُمُ اللَّهُ خَيْرًا^ط

اور نہ کہوں گا کہ جو تمہاری آنکھ میں حقیر ہیں، نہ دے گا ان کو اللہ بھلائی۔

اللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا فِي أَنْفُسِهِمْ^ط

اللہ بہتر جانے جو ان کے جی میں ہے۔

إِنِّي إِذًا لَمِنَ الظَّالِمِينَ

یہ کہوں تو بے انصاف ہوں۔

30

31

قَالُوا يَا نُوحُ قَدْ جَادَلْتَنَا فَأَكْثَرْتَ جِدَالَنَا فَأْتِنَا بِمَا تَعِدُنَا إِنْ كُنْتَ مِنَ الصّٰدِقِيْنَ

بولے، اے نوح!

تو ہم سے جھگڑا اور بہت جھگڑ چکا، اب لے آجو (عذاب کا) وعدہ دیتا ہے ہم کو، اگر تو سچا ہے۔

قَالَ اٰمَنَّا يَا تَيْكُمُ بِهٖ اللّٰهُ اِنْ شَاءَ وَمَا اَنْتُمْ بِمُعْجِزِيْنَ

کہا لائے گا تو اس کو اللہ ہی اگر چاہے گا، اور تم نہ تھکاؤ (اسکو عاجز کر سکو) گے بھاگ کر۔

وَلَا يَنْفَعُكُمْ نُصْحِي اِنْ اَرَدْتُمْ اَنْ اَنْصَحَ لَكُمْ اِنْ كَانَ اللّٰهُ يُرِيْدُ اَنْ يُعْوِيَكُمْ

اور نہ کام کریگی تم کو میری نصیحت، جو میں چاہوں تم کو نصیحت کروں، اگر اللہ چاہتا ہو گا کہ تم کو بے راہ چلائے

هُوَ رَبُّكُمْ وَاِلَيْهِ تُرْجَعُوْنَ

وہی ہے رب تمہارا۔ اور اسی کی طرف پھر جاؤ گے۔

اَمْ يَقُولُوْنَ افْتَرَاہُ

کیا کہتے ہیں بنا (گھڑ) لایا قرآن کو۔

قُلْ اِنْ افْتَرَيْتُمْ عَلٰی اِجْرَامِيْ وَاَنَا بَرِيٌّ مِّمَّا تُجْرِمُوْنَ

تو کہہ، اگر بنا (گھڑ) لایا ہوں تو مجھ پر ہے میرا گناہ، اور میرا ذمہ نہیں جو تم گناہ کرتے ہو۔

وَاُوْحِيْ اِلٰی نُوحٍ اَنْهٗ لَنْ يُؤْمِنَ مِنْ قَوْمِكَ اِلَّا مَنْ قَدْ اٰمَنَ

اور حکم ہوا طرف نوح کے، کہ اب ایمان نہ لائے گا تیری قوم میں، مگر جو ایمان لا چکا،

فَلَا تَبْتَئِسْ بِمَا كَانُوا يَفْعَلُونَ

سو غمگین نہ رہ ان کاموں پر، جو کرتے ہیں۔

وَأَصْنَعِ الْفُلْكَ بِأَعْيُنِنَا وَوَحْيِنَا وَلَا تُخَاطِبُنِي فِي الَّذِينَ ظَلَمُوا^ج

اور بنا کشتی رو برو ہمارے، اور ہمارے حکم سے اور نہ بول مجھ سے ظالموں کے واسطے۔

إِنَّهُمْ مُعْرِضُونَ

یہ البتہ غرق ہوں گے۔

وَيَصْنَعِ الْفُلْكَ وَكَلَّمَا مَرَّ عَلَيْهِ مَلَأُ مِنْ قَوْمِهِ سَخِرُوا مِنْهُ^ج

اور وہ کشتی بناتا تھا۔ اور جب گذرتے اس پر سردار اسکی قوم کے، ہنسی کرتے اس سے۔

قَالَ إِنَّ تَسْخَرُوا مِنِّي فَإِنَّا نَسْخَرُ مِنْكُمْ كَمَا تَسْخَرُونَ

بولو اگر تم ہنستے ہو ہم سے، تو ہم ہنستے ہیں تم سے جیسے تم ہنستے ہو۔

فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ مَنْ يَأْتِيهِ عَذَابٌ يُخْزِيهِ وَيَحِلُّ عَلَيْهِ عَذَابٌ مُقِيمٌ

اب آگے جان لو گے کس پر آتا ہے عذاب، کہ رسوا کرے اس کو اور اترتا ہے اس پر عذاب ہمیشہ کا۔

حَتَّىٰ إِذَا جَاءَ أَمْرُنَا وَفَارَ التَّنُورُ

یہاں تک کہ جب پہنچا حکم ہمارا، اور جوش مارا تنور نے،

قُلْنَا احْمِلْ فِيهَا مِنْ كُلِّ زَوْجَيْنِ اثْنَيْنِ وَأَهْلَكَ إِلَّا مَنْ سَبَقَ عَلَيْهِ الْقَوْلُ وَمَنْ آمَنَ^ج

کہا ہم نے، لا دلے اس میں ہر قسم سے جوڑا دوہرا، اور اپنے گھر کے لوگ

مگر جن پر پہلے پڑ چکی بات (صادر ہو چکا فیصلہ) اور جو ایمان لایا ہو۔

وَمَا آمَنَ مَعَهُ إِلَّا قَلِيلٌ

اور ایمان نہ لائے تھے اس کے ساتھ مگر تھوڑے۔

وَقَالَ ارْكَبُوا فِيهَا بِسْمِ اللَّهِ فَجَرَّاهَا وَمُرْسَاهَا^ج

اور بولا، سوار ہو اس میں، اللہ کے نام سے ہے اسکا بہنا (چلانا) اور ٹھہرنا۔

إِنَّ تَرَائِي لَعَفْوٌ رَّحِيمٌ

تحقیق (بیشک) میرا رب ہے بخشنے والا مہربان۔

وَهِيَ تَجْرِي بِهِمْ فِي مَوْجٍ كَالْجِبَالِ

اور وہ لے بہتی ان کو (ایسی) لہروں میں جیسے پہاڑ۔

وَنَادَى نُوحٌ ابْنَهُ وَكَانَ فِي مَعْزِلٍ يَا بُنَيَّ ارْكَب مَعَنَا وَلَا تَكُنْ مَعَ الْكَافِرِينَ

اور پکارا نوح اپنے بیٹے کو، اور وہ ہو رہا تھا کنارے،

اے بیٹے! سوار ہو ساتھ ہمارے اور مت رہ ساتھ منکروں کے۔

قَالَ سَآوِي إِلَىٰ جَبَلٍ يَعْصِمُنِي مِنَ الْمَاءِ^ج

کہا میں لگ رہوں گا کسی پہاڑ کو، کہ بچالے گا مجھ کو پانی سے۔

قَالَ لَا عَصِمَ الْيَوْمَ مِنْ أَمْرِ اللَّهِ إِلَّا مَنْ رَحِمَ^ج

بولا، کوئی بچانے والا نہیں آج اللہ کے حکم سے، مگر جس پر وہ مہر (رحمت) کرے،

وَحَالَ بَيْنَهُمَا الْمَوْجُ فَكَانَ مِنَ الْمُغْرَقِينَ

اور بیچ آڑی دونوں میں موج، سورہ گیا ڈوبنے والوں میں۔

وَقِيلَ يَا أَرْضُ ابْلَعِي مَاءَكِ وَيَا سَّمَاءُ أَقْبَلِي

اور حکم آیا، اے زمین! نگل جا اپنا پانی، اور اے آسمان! تھم جا، اور سکھا دیا پانی،

وَعِضْضَ الْمَاءِ وَقُضِيَ الْأَمْرُ وَاسْتَوَتْ عَلَى الْجُودِيِّ^ط

اور ہو چکا کام! اور کشتی ٹھہری جودی پہاڑ پر،

وَقِيلَ بُعِدَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ

اور حکم ہوا ڈور ہوں قوم بے انصاف۔

وَنَادَى نُوحٌ رَبَّهُ فَقَالَ رَبِّ إِنَّ ابْنِي مِنْ أَهْلِي

اور پکارا نوح نے اپنے رب کو، بولا، اے رب! میرا بیٹا ہے میرے گھر والوں میں،

وَإِنَّ وَعْدَكَ الْحَقُّ وَأَنْتَ أَحْكَمُ الْحَاكِمِينَ

اور تیرا وعدہ سچ ہے، اور تیرا حکم سب سے بہتر۔

قَالَ يَا نُوحُ إِنَّهُ لَيْسَ مِنْ أَهْلِكَ إِنَّهُ عَمَلٌ غَيْرُ صَالِحٍ^ط

فرمایا، اے نوح! وہ نہیں تیرے گھر والوں میں۔ اس کے کام ہیں ناکارہ۔

فَلَا تَسْأَلْنِ مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ^ط

سو مت پوچھ مجھ سے جو تجھ کو معلوم نہیں۔

إِنِّي أَعْظُكَ أَنْ تَكُونَ مِنَ الْجَاهِلِينَ

میں نصیحت کرتا ہوں تجھ کو، کہ ہو جائے تو جاہلوں میں۔

قَالَ رَبِّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ أَنْ أَسْأَلَكَ مَا لَيْسَ لِي بِهِ عِلْمٌ

بولو، اے رب! میں پناہ لیتا ہوں تیری اس سے کہ پوچھوں تجھ سے جو معلوم نہ ہو مجھ کو۔

وَإِلَّا تَغْفِرْ لِي وَتَرْحَمْنِي أَكُنُ مِنَ الْخَاسِرِينَ

اور اگر تو نہ بخشے مجھ کو اور رحم کرے، تو میں ہوں خرابی والوں میں۔

قِيلَ يَا نُوحُ اهْبِطْ بِسَلَامٍ مِنَّا وَبَرَكَاتٍ عَلَيْكَ وَعَلَىٰ أُمَمٍ مِّمَّنْ مَعَكَ

حکم ہوا، اے نوح!

اتر سلامتی کے ساتھ ہماری طرف سے اور برکتوں کے ساتھ تجھ پر اور کتنے فرقوں پر تیرے ساتھ والوں میں۔

وَأُمَّمٍ سَمَّيْتَهُمْ ثُمَّ يَمَسُّهُمْ مِنَّا عَذَابٌ أَلِيمٌ

اور کتنے فرقوں کو فائدہ دیں گے۔ پھر پہنچے گی ان کو ہماری طرف سے دکھ کی مار۔

تِلْكَ مِنْ أَنْبَاءِ الْغَيْبِ نُوحِيهَا إِلَيْكَ

یہ بعضی خبریں ہیں غیب کی، کہ ہم بھیجتے ہیں تیری طرف۔

مَا كُنْتَ تَعْلَمُهَا أَنْتَ وَلَا قَوْمُكَ مِنْ قَبْلِ هَذَا

ان کو جانتا نہ تھا تو، نہ تیری قوم اس سے پہلے۔

فَاصْبِرْ إِنَّ الْعَاقِبَةَ لِلْمُتَّقِينَ

سو تو ٹھہرا (ثابت قدم) رہ۔ البتہ آخر بھلا ہے ڈروالوں (متقیوں) کا۔

وَالِىٰٓ عَادٍ أَخَاهُمْ هُوْدًا^ج

اور عاد کی طرف ہم نے بھیجا ان کا بھائی ہود،

قَالَ يَا قَوْمِ اعْبُدُوا اللّٰهَ مَا لَكُمْ مِنْ اِلٰهٍ غَيْرُهُ^ط

بولا، اے قوم! بندگی کرو اللہ کی، کوئی تمہارا حاکم نہیں سوا اسکے۔

اِنَّ اَنْتُمْ اِلَّا مُفْتَرُونَ

تم سب جھوٹ کہتے ہو۔

يَا قَوْمِ لَا اَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ اَجْرًا اِنْ اَجْرِي اِلَّا عَلَى الَّذِي فَطَرَنِي^ج

اے قوم! میں تم سے نہیں مانگتا اس پر مزدوری۔ میری مزدوری اسی پر ہے جس نے مجھ کو پیدا کیا۔

اَفَلَا تَعْقِلُوْنَ

پھر کیا تم نہیں بوجھتے۔

وَيَا قَوْمِ اسْتَغْفِرْ وَا رَبَّكُمْ ثُمَّ تُوْبُوْا اِلَيْهِ

اور اے قوم! گناہ بخشو اور اپنے رب سے، پھر رجوع لاؤ (پلٹو) اسکی طرف،

يُرْسِلِ السَّمَاءَ عَلَيْكُمْ مِدْرَارًا وَيَزِدْكُمْ قُوَّةً اِلَىٰ قُوَّتِكُمْ

چھوڑ دے تم پر آسمان کی دھاریں (بارش)، اور زیادہ دے تم کو زور (طاقت) پر زور (مزید طاقت)،

وَلَا تَتَوَلَّوْا الْمُجْرِمِينَ

اور نہ پھرے جاؤ گنہگار ہو کر۔

.53

قَالُوا يَا هُوْدُ مَا جِئْتَنَا بِبَيِّنَاتٍ

بولے، اے ہود! تو ہم پاس کچھ سند (واضح شہادت) سے نہیں آیا،

وَمَا نَحْنُ بِتَارِكِي آلِهَتِنَا عَنْ قَوْلِكَ وَمَا نَحْنُ لَكَ بِمُؤْمِنِينَ

اور ہم نہیں چھوڑنے والے اپنے ٹھاکروں (معبودوں) کو، تیرے کہے سے، اور ہم نہیں تجھ کو ماننے والے۔

.54

إِنْ نَقُولُ إِلَّا اعْتَرَاكَ بَعْضُ آلِهَتِنَا بِسُوءٍ^ط

ہم تو یہی کہتے ہیں کہ تجھ کو جھپٹ لیا ہے کسی ہمارے ٹھاکروں (معبودوں) نے بُری طرح۔

قَالَ إِنِّي أَشْهَدُ اللَّهَ وَأَشْهَدُ وَأَيُّ بَرِيءٍ مِمَّا تُشْرِكُونَ

بولاً، میں گواہ کرتا ہوں اللہ کو، اور تم گواہ رہو کہ میں بیزار ہوں اُن سے جن کو (تم) شریک کرتے ہو۔

.55

مِنْ دُونِهِ^ط

اس (اللہ) کے سوا،

فَكَيْدُوْنِي جَمِيْعًا ثُمَّ لَا تُنْظِرُوْنِي

سو بدی کرو میرے حق میں سب مل کر، پھر مجھ کو فرصت (مہلت) نہ دو۔

.56

إِنِّي تَوَكَّلْتُ عَلَى اللَّهِ رَبِّي وَرَبِّكُمْ^ج

میں نے بھروسہ کیا اللہ پر جو رب ہے میرا اور تمہارا۔

مَا مِنْ دَابَّةٍ إِلَّا هُوَ آخِذٌ بِنَاصِيَتِهَا^ج

کوئی نہیں پاؤں دھرنے والا (جاندار)، مگر اسکے ہاتھ میں ہے (پیشانی کے بالوں کی) چوٹی اس کی۔

إِنَّ رَبِّي عَلَىٰ صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ

بیشک میرا رب (ماتا) ہے سیدھی راہ پر۔

فَإِنْ تَوَلَّوْا فَقَدْ أَبْلَغْتُكُمْ مَا أُرْسِلْتُ بِهِ إِلَيْكُمْ^ج

پھرا اگر تم پھر جاؤ (منہ پھیرو) گے تو میں پہنچا چکا جو (پیغام) میرے ہاتھ بھیجا تھا تم کو۔

وَيَسْتَخْلِفُ رَبِّي قَوْمًا غَيْرَكُمْ وَلَا تَضُرُّوهُ شَيْئًا^ج

اور قائم مقام کرے گا میرا رب کئی اور لوگ۔ اور نہ بگاڑ سکو گے اس کا کچھ۔

إِنَّ رَبِّي عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ حَفِيظٌ

تحقیق (یقیناً) میرا رب ہے ہر چیز پر نگہبان۔

وَلَمَّا جَاءَ أَمْرُنَا نَجَّيْنَا هُودًا وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ بِرَحْمَةٍ مِنَّا

اور جب پہنچا ہمارا حکم، بچا دیا ہم نے ہود کو، اور جو یقین لائے تھے اسکے ساتھ اپنی مہر (رحمت) سے۔

وَنَجَّيْنَا هُمْ مِنْ عَذَابٍ غَلِيظٍ

اور بچا دیا ان کو ایک گاڑھی مار (سخت عذاب) سے۔

ط

وَتِلْكَ عَادٌ

اور یہ تھے عاد،

جَحَدُوا بِآيَاتِ رَبِّهِمْ وَعَصَوْا رُسُلَهُ وَاتَّبَعُوا أَمْرَ كُلِّ جَبَّارٍ عَنِيدٍ

منکر اپنے رب کی باتوں سے، اور نہ مانے اسکے رسول، اور مانا حکم انکا جو سرکش تھے مخالف۔

وَأَتَّبِعُوا فِي هَذِهِ الدُّنْيَا لَعْنَةً وَيَوْمَ الْقِيَامَةِ

اور پیچھے پائی اس دنیا میں پھٹکار، اور قیامت کے،

أَلَا إِنَّ عَادًا كَفَرُوا رَبَّهُمْ

سُن رُكْهُو! عاد منکر ہوئے اپنے رب سے،

أَلَا بُعِدَ الْعَادِ قَوْمِ هُودٍ

سُن لو! پھٹکار ہے عاد کو جو قوم تھی ہود کی۔

وَإِلَى ثَمُودَ أَخَاهُمْ صَالِحًا

اور ثمود کی طرف بھیجا ان کا بھائی صالح۔

قَالَ يَا قَوْمِ اعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ غَيْرُهُ

بولہ، اے قوم! بندگی کرو اللہ کی، کوئی حاکم نہیں تمہارا اسکے سوا،

هُوَ أَنْشَأَكُمْ مِنَ الْأَرْضِ وَاسْتَعْمَرَكُمْ فِيهَا فَاسْتَعْفِرُوا لَهُ ثُمَّ تَوْبُوا إِلَيْهِ

اسی نے بنایا تم کو زمین سے، اور بسایا تم کو اس میں، سو بخشو اس سے، اور اسکی طرف آؤ۔

إِنَّ رَبِّي قَرِيبٌ مُجِيبٌ

تحقیق (بیشک) میرا رب نزدیک ہے، (دعائیں) قبول کرنے والا۔

قَالُوا يَا صَالِحُ قَدْ كُنْتَ فِينَا مَرْجُوًّا قَبْلَ هَذَا^ط

بولے، اے صالح! تجھ پر ہم کو امید تھی اس سے پہلے،

أَتَّبَعْنَا مَا يَتَّبِعُ آبَاؤُنَا

تو ہم کو منع کرتا ہے کہ پوجیں جنکو پوجتے رہے ہمارے باپ دادے،

وَإِنَّا لَفِي شَكٍّ مِّمَّا تَدْعُونَا إِلَيْهِ مُرِيبٍ

اور ہم کو شبہ ہے اس میں جس طرف بلاتا ہے، ایسا کہ دل نہیں ٹھہرتا (جنتا اس پر)۔

قَالَ يَا قَوْمِ أَرَأَيْتُمْ إِن كُنْتُمْ عَلَىٰ بَيْتِهِ مِن مَّرْءٍ وَأَن آتَانِي مِنْهُ رَحْمَةً

بولے، اے قوم!

بھلا دیکھو تو، اگر مجھ کو سوجھ مل گئی اپنے رب سے، اور اس نے مجھ کو دی مہر (رحمت) اپنی طرف سے،

فَمَنْ يَنْصُرُنِي مِنَ اللَّهِ إِنْ عَصَيْتُهُ^ط

پھر کون میری مدد کرے اللہ کے سامنے، اگر اس کی بے حکمی کروں۔

فَمَا تَزِيدُونَنِي غَيْرَ تَخْسِيرٍ

سو تم کچھ نہیں بڑھاتے میرا، سوائے نقصان (میرے کے)۔

وَيَا قَوْمِ هَذِهِ نَاقَةُ اللَّهِ لَكُمْ آيَةٌ فَذَرُوهَا تَأْكُلْ فِي أَرْضِ اللَّهِ

اور اے قوم! یہ اونٹنی ہے اللہ کی تم کو نشانی۔ سو چھوڑ دو اسکو، کھاتی پھرے اللہ کی زمین میں،

وَلَا تَمْسُوها بِسوءٍ فَيَأْخُذْكُمْ عَذَابٌ قَرِيبٌ

اور نہ چھیڑو اسکو بُری طرح (بُرائی سے)، تو پکڑے گا تم کو عذاب نزدیک کا۔

فَعَقَرُوها فَقَالَ تَمَتَّعُوا فِي دَارِكُمْ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ^ط

پھر اس کے پاؤں کاٹے (مار ڈالا)، تب (صالح نے) کہا، برت (عیش کر) لو اپنے گھروں میں تین دن۔

ذَلِكَ وَعْدٌ غَيْرُ مَكْذُوبٍ

یہ وعدہ ہے (اللہ کا جو) جھوٹا نہ ہوگا۔

فَلَمَّا جَاءَ أَمْرُنَا نَجَّيْنَا صَالِحًا وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ بِرَحْمَةٍ مِنَّا وَمِن خِزْيِ يَوْمِئِذٍ^ط

پھر جب پہنچا حکم (عذاب) ہمارا، بچا دیا ہم نے صالح کو اور جو یقین لائے اسکے ساتھ، اپنی مہر (رحمت) کر کر، اور اس دن کی رسوائی سے۔

إِنَّ رَبَّكَ هُوَ الْقَوِيُّ الْعَزِيزُ

تحقیق (بیشک) تیرا رب وہی ہے زور آور زبردست۔

وَأَخَذَ الَّذِينَ ظَلَمُوا الصَّيْحَةَ فَأَصْبَحُوا فِي دِيَارِهِمْ جَاثِمِينَ

اور پکڑا ان ظالموں کو چنگھاڑ (دھماکے) نے، پھر صبح کو رہ گئے اپنے گھروں میں اوندھے پڑے۔

كَأَن لَّمْ يَعْنُوا فِيهَا^ط

جیسے کبھی رہے نہ تھے ان میں۔

أَلَا إِنَّ شَمُودَ كَفَرُوا رَبَّهُمْ^ط

سن لو! شمود منکر ہوئے اپنے رب سے۔

أَلَا بُعْدَ الثَّمُودِ

سن لو! پھٹکار ہے شمود کو۔

وَلَقَدْ جَاءَتْ مُرْسَلْنَا إِبْرَاهِيمَ بِالْبَشْرَى قَالُوا سَلَامًا^ط

اور آچکے ہمارے بھیجے ابراہیم پاس، خوشخبری لے کر، بولے سلام،

قَالَ سَلَامٌ^ط

وہ بولا، سلام ہے۔

فَمَا لَبِثَ أَنْ جَاءَ بِعِجْلٍ حَنِيذٍ

پھر دیر نہ کی کہ لے آیا ایک بچھڑ اتلا ہوا۔

فَلَمَّا رَأَى أَيْدِيَهُمْ لَا تَصِلُ إِلَيْهِ نَكَرَهُمْ وَأَوْجَسَ مِنْهُمْ خِيفَةً^ج

پھر جب دیکھا، ان کے ہاتھ نہیں آتے کھانے پر، اوپری (اجنبی) سمجھا، اور دل میں ان سے ڈرا۔

قَالُوا لَا تَخَفْ إِنَّا أُرْسِلْنَا إِلَى قَوْمِ لُوطٍ

وہ بولے، مت ڈر ہم بھیجے آئے ہیں طرف قوم لوط کے۔

وَأَمْرًا أَنَّهُ قَائِمَةٌ فَضَحِكَتْ

اور اسکی عورت کھڑی تھی، تب وہ ہنس پڑی،

فَبَشِّرْ نَاهَا بِاسْحَاقٍ وَمِنْ وَّرَاءِ اسْحَاقَ يَعْقُوبُ

پھر ہم نے خوشخبری دی اسکوا اسحق کی، اور اسحق کے پیچھے یعقوب کی۔

قَالَتْ يَا وَيْلَتَىٰ أَأَلِدُ وَأَنَا عَجُوزٌ وَهَذَا بَعْضُ شَيْخًا^ط

بولی، اے خرابی! کیا میں جنوں گی؟ اور میں بڑھیا ہوں، اور یہ خاوند میرا بوڑھا۔

إِنَّ هَذَا الشَّيْءُ عَجِيبٌ

یہ تو ایک عجیب چیز (بات) ہے۔

قَالُوا أَتَعْجَبِينَ مِنْ أَمْرِ اللَّهِ^ط

وہ بولے، کیا تعجب کرتی ہے اللہ کے حکم سے؟

رَحْمَتِ اللَّهِ وَبَرَكَاتِهِ عَلَيْكُمْ أَهْلَ الْبَيْتِ^ج

اللہ کی مہر (رحمت) ہے اور برکتیں تم پر، اے (ابراہیم کے) گھر والو؟

إِنَّهُ حَمِيدٌ مُّجِيدٌ

وہ (یقیناً اللہ) ہے سراہا بڑائیوں والا۔

فَلَمَّا ذَهَبَ عَنْ إِبْرَاهِيمَ الرَّوْعُ وَجَاءَتْهُ الْبُشْرَىٰ يُجَادِلُنَا فِي قَوْمِ لُوطٍ

پھر جب گیا ابراہیم سے ڈر اور آئی (ملی) اسکوا (اولاد کی) خوشخبری، جھگڑنے لگا ہم سے قوم لوط کے حق میں۔

إِنَّ إِبْرَاهِيمَ لَحَلِيمٌ أَوَّاهٌ مُّنِيبٌ

البتہ ابراہیم تحمل والا نرم دل تھا، رجوع رہنے والا۔

يَا اِبْرَاهِيْمُ اَعْرِضْ عَن هَذَا اِنَّكَ قَدْ جَاءَ اَمْرٌ رَبِّكَ ^ط

اے ابراہیم چھوڑ یہ خیال وہ تو آچکا حکم تیرے رب کا۔

وَ اِنَّهُمْ اَتَيْهِمْ عَذَابٌ غَيْرُ مَرْدُوْدٍ

اور ان پر آتا ہے عذاب، جو پھیرا (نالا) نہیں جاتا۔

وَلَمَّا جَاءَتْ لُوْطًا سِيْءَ بَهْمُ وِضَاقِ بَيْتِهِمْ ذُرْعًا

اور جب پہنچے ہمارے بھیجے لوط پاس، خفا ہوا ان کے آنے سے اور رک گیا جی میں (کڑھنے لگا)،

وَقَالَ هَذَا يَوْمٌ عَصِيْبٌ

اور بولا، آج دن بڑا سخت ہے۔

وَجَاءَ كَقَوْمِ يُهْرَعُونَ اِلَيْهِ وَمِنْ قَبْلُ كَانُوا يَعْمَلُونَ السَّيِّئَاتِ ^ج

اور آئی اس پاس قوم اسکی دوڑتی بے اختیار۔ اور آگے سے (پہلے بھی) کر رہے تھے بُرے کام۔

قَالَ يَا قَوْمِ هُوَ لَاءِ بَنَاتِي هُنَّ اَطْهَرُ لَكُمْ ^ط

بولا، اے قوم! یہ میری بیٹیاں ہیں حاضر ہیں، یہ پاک ہیں تم کو ان سے،

فَاتَّقُوا اللّٰهَ وَلَا تُخْزُونِ فِي ضَيْفِي ^ط

سو ڈرو تم اللہ سے، اور مت رُسا کرو مجھ کو میرے مہمانوں میں۔

اَلَيْسَ مِنْكُمْ رَجُلٌ رَّشِيْدٌ

کیا تم میں ایک مرد بھی نہیں نیک راہ۔

قَالُوا الْقَدُّ عَلِمْتَ مَا لَنَا فِي بَنَاتِكَ مِنْ حَقِّ

بولے، تو تو جان چکا ہے، ہم کو تیری بیٹیوں سے دعویٰ (کوئی رغبت) نہیں۔

وَإِنَّكَ لَتَعْلَمُ مَا تُرِيدُ

اور تجھ کو معلوم ہے جو (ہم) چاہتے ہیں۔

قَالَ لَوْ أَنَّ لِي بِكُمْ قُوَّةٌ أَوْ آوِي إِلَىٰ رُكْنٍ شَدِيدٍ

کہنے لگے، کہیں سے مجھ کو تمہارے سامنے زور ہوتا یا جا بیٹھتا کسی محکم آسے (مضبوط سہارے) میں۔

قَالُوا يَا لَوْطَ إِنَّا مُسَلِّمُونَ لَنْ يَصِلُوا إِلَيْكَ

مہمان بولے، اے لوط! ہم بھیجے ہیں تیرے رب کے، ہر گز نہ پہنچ سکیں گے تجھ تک،

فَأَسْرِبَ بِأَهْلِكَ بِقِطْعٍ مِنَ اللَّيْلِ وَلَا يَلْتَفِتْ مِنْكُمْ أَحَدٌ إِلَّا أَمْرًا تَكُنَّ

سولے نکل اپنے گھر والوں کو کچھ رات سے، اور مڑ کر نہ دیکھے تم میں کوئی، مگر تیری عورت۔

إِنَّهُ مُصِيبُهَا مَا أَصَابَهُمْ

یوں ہی ہے اس پر پڑتا ہے جو ان پر پڑے گا،

إِنَّ مَوْعِدَهُمُ الصُّبْحُ

ان کے وعدے (عذاب) کا وقت (مقرر) ہے صبح۔

أَلَيْسَ الصُّبْحُ بِقَرِيبٍ

کیا صبح نہیں (ہے) نزدیک۔

فَلَمَّا جَاءَ أَمْرُنَا جَعَلْنَا عَالِيَهَا سَافِلَهَا وَأَمْطَرْنَا عَلَيْهَا حِجَابًا رَءًوًا مِنْ سِجِّيلٍ مَنصُودٍ

پھر جب پہنچا حکم ہمارا، کر ڈالی ہم نے وہ بستی اوپر نیچے، اور برسائیں اس پر پتھریاں کھنگر کی تہہ بہ تہہ (گاتار)

مُسُوْمَةٌ عِنْدَ رَبِّكَ

صاف بنائیں (نشان زدہ) تیرے رب کے پاس۔

وَمَا هِيَ مِنَ الظَّالِمِينَ بَبَعِيدٍ

اور نہیں وہ بستی ان ظالموں سے کچھ دُور۔

وَإِلَى مَدْيَنَ أَخَاهُمْ شُعَيْبًا

اور مدین کی طرف بھیجا ان کا بھائی شعیب۔

قَالَ يَا قَوْمِ اعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ غَيْرُهُ

بولا، اے قوم! بندگی کرو اللہ کی، کوئی نہیں تمہارا حاکم اس کے سوا۔

وَلَا تَتَّقُوا الْمَكِّيَالَ وَالْمِيزَانَ

اور نہ گھٹا و ماپ اور تول،

إِنِّي أَنَا كَوْمٌ بَخِيْرٌ وَإِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ مُّحِيْطٍ

میں دیکھتا ہوں تم کو آسودہ، اور ڈرتا ہوں تم پر آفت سے، ایک گھیر لانے والے دن کی۔

وَيَا قَوْمِ أَوْفُوا الْمَكِّيَالَ وَالْمِيزَانَ بِالْقِسْطِ

اور اے قوم! پورا کرو ماپ اور تول انصاف سے،

وَلَا تَبْخَسُوا النَّاسَ أَشْيَاءَهُمْ وَلَا تَعْتُوا فِي الْأَرْضِ مُفْسِدِينَ

اور نہ گھٹا (کس) دو لوگوں کو اُن کی چیزیں، اور نہ مچاؤ زمین میں خرابی۔

.86

بَقِيَّتُ اللَّهِ خَيْرٌ لَّكُمْ إِن كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ^ج

جو بچ رہے اللہ کا دیا، وہ بہتر ہے تم کو، اگر ہو تم یقین رکھتے۔

وَمَا أَنَا عَلَيْكُمْ بِحَفِيظٍ

اور میں نہیں ہوں تم پر نگہبان۔

.87

قَالُوا يَا شُعَيْبُ أَصَلَاتُكَ تَأْمُرُكَ أَنْ نَتْرُكَ مَا يَعْبُدُ آبَاؤُنَا

بولے، اے شعیب!

تیرے نماز پڑھنے نے تجھ کو یہ سکھایا، کہ ہم چھوڑ دیں جنکو پوجتے رہے ہمارے باپ دادے،

أَوْ أَنْ نَفْعَلَ فِي أَمْوَالِنَا مَا نَشَاءُ^ط

یا چھوڑ دیں (تصرف) کرنا اپنے مالوں میں جو (جیسا) چاہیں۔

إِنَّكَ لَأَنْتَ الْحَلِيمُ الرَّشِيدُ

(بس) تو (ہی) ہم میں رہ گیا ہے بڑا باوقار نیک چال والا۔

.88

قَالَ يَا قَوْمِ أَرَأَيْتُمْ إِن كُنْتُمْ عَلَىٰ بَيْتِنَا مِن رَّبِّي وَرَزَقَنِي مِنْهُ رِزْقًا حَسَنًا^ج

بولے، اے قوم! دیکھو تو، اگر مجھ کو سوجھ ہوئی اپنے رب کی طرف سے، اور اس نے روزی دی مجھ کو نیک روزی۔

وَمَا أُرِيدُ أَنْ أُخَالِفَكُمْ إِلَىٰ مَا أَنهَأَكُمُ عَنْهُ^ج

اور میں نہیں چاہتا کہ پیچھے آپ (خود) کروں، جو کام تم سے چھڑاؤں،

إِن أُرِيدُ إِلَّا الْإِصْلَاحَ مَا اسْتَطَعْتُ^ج

میں تو چاہتا ہوں یہی سنوارنا، جہاں تک ہو سکے۔

وَمَا تَوْفِيقِي إِلَّا بِاللَّهِ^ج

اور بن آتا ہے اللہ سے (توفیق دیتا ہے اللہ)۔

عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَإِلَيْهِ أُنِيبُ

اسی پر میں نے بھروسا کیا ہے، اور اسی کی طرف رجوع ہوں۔

وَيَا قَوْمِ لَا يَجْرِمَنَّكُمْ شِقَاقِي أَنْ يُصِيبَكُمْ مِثْلُ مَا أَصَابَ قَوْمَ نُوحٍ أَوْ قَوْمَ هُودٍ أَوْ قَوْمَ صَالِحٍ^ج

.89

اور اے قوم! نہ کماؤ میری ضد کر کر، یہ کہ پڑے تم پر جیسا کچھ پڑا قوم نوح پر یا قوم ہود پر یا قوم صالح پر۔

وَمَا قَوْمُ لُوطٍ مِنْكُمْ بِبَعِيدٍ

اور قوم لوط تم سے دُور نہیں۔

وَاسْتَغْفِرُوا رَبَّكُمْ ثُمَّ تُوبُوا إِلَيْهِ^ج

.90

اور گناہ بخشو اور اپنے رب سے، اور اسکی طرف رجوع آؤ،

إِنَّ رَبِّيَ رَحِيمٌ وَدُودٌ

البتہ میرا رب مہربان ہے محبت والا۔

قَالُوا يَا شُعَيْبُ مَا نَفَقَهُ كَثِيرًا مِمَّا تَقُولُ وَإِنَّا لَنَرَاكَ فِينَا ضَعِيفًا^ط

بولے، اے شعیب! ہم نہیں بوجھتے بہت باتیں جو تو کہتا ہے، اور ہم دیکھتے ہیں تو ہم میں کمزور ہے۔

وَلَوْلَا رَهْطُكَ لَرَجَمْنَاكَ وَمَا أَنْتَ عَلَيْنَا بَعِزٌّ^ط

اور اگر نہ ہوتے تیرے بھائی بند، تو تجھ کو ہم پتھر اڑا کرتے، اور تو ہم پر کچھ سردار (غالب) نہیں۔

قَالَ يَا قَوْمِ أَرَأَيْتُمْ لِي أَعْرَضْتُ عَلَيْكُمْ مِنَ اللَّهِ وَاتَّخَذْتُ مُمُوكًا وَرَاءَكُمْ ظَهْرِيًّا^ط

بولا، اے قوم! کیا میرے بھائی بندوں کا دباؤ تم پر زیادہ ہے اللہ سے۔

اور (اسی لئے) اس کو ڈال رکھا ہے تم نے پیٹھ پیچھے (پس پشت) فراموش۔

إِنَّ رَبِّي بِمَا تَعْمَلُونَ مُحِيطٌ

تحقیق (پیشک) میرے رب کے قابو میں ہے جو کرتے ہو۔

وَيَا قَوْمِ اعْمَلُوا عَلَىٰ مَكَانَتِكُمْ إِنِّي عَامِلٌ^ط

اور اے قوم! کام کئے جاؤ اپنی جگہ (اپنے طریقے سے)، میں بھی کام کرتا ہوں (اپنے طریقے سے)۔

سَوْفَ تَعْلَمُونَ مَنْ يَأْتِيهِ عَذَابٌ يُخْزِيهِ وَمَنْ هُوَ كَاذِبٌ^ط

آگے (عنقریب) معلوم کرو گے، کس پر آتا ہے عذاب، کہ اس کو رسوا کرے اور کون ہے جھوٹا۔

وَأَرْتَقِبُوا إِلَيَّ مَعَكُمْ رَاقِبٌ

اور تاکتے (انتظار کرتے) رہو، میں بھی تمہارے ساتھ ہوں تاکتا (انتظار کرتا)۔

وَلَمَّا جَاءَ أَمْرُنَا نَجَّيْنَا شُعَيْبًا وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ بِرَحْمَتِنَا

اور جب پہنچا ہمارا حکم، بچا دیا ہم نے شعیب کو، اور جو یقین لائے تھے اسکے ساتھ، اپنی مہر (رحمت) سے۔

وَأَخَذَتِ الَّذِينَ ظَلَمُوا الصَّيْحَةَ فَأَصْبَحُوا فِي دِيَارِهِمْ جَاثِمِينَ

اور پکڑا ان ظالموں کو چنگھاڑنے، پھر صبح کو رہ گئے اپنے گھروں میں اوندھے (بے حس و حرکت) پڑے۔

كَأَن لَّمْ يَعْنُوا فِيهَا

جیسے کبھی نہ بسے تھے ان میں۔

أَلَّا بُعْدًا لِّلْمَدِينِ كَمَا بَعَدَتْ ثَمُودُ

سن لو! پھٹکار ہے مدین پر، جیسے پھٹکار پائی ثمود نے۔

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مُوسَىٰ بِآيَاتِنَا وَسُلْطَانٍ مُّبِينٍ

اور بھیج چکے ہیں موسیٰ کو اپنی نشانیوں سے، اور واضح سند سے۔

إِلَىٰ فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِ

فرعون اور اسکے سرداروں پاس،

فَاتَّبَعُوا أَمْرَ فِرْعَوْنَ

پھر چلے (پیروی کی) کہے میں فرعون کے۔

وَمَا أَمْرُ فِرْعَوْنَ بِرَشِيدٍ

اور نہیں بات فرعون کی کچھ نیک چال رکھتی۔

يَقْدُمُ قَوْمَهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَأَوْرَدَهُمُ النَّارَ^ط

آگے ہوگا اپنی قوم کے قیامت کے دن، پھر پہنچا دے گا ان کو آگ پر۔

وَبُنُسِ الْوَرْدِ الْمَوْمُوْدِ

اور بُرا گھاٹ (مقام) ہے جس پر پہنچے۔

وَأَتَّبِعُوا فِي هَذِهِ لَعْنَةً وَيَوْمَ الْقِيَامَةِ^ج

اور پیچھے سے ملی اس جہان میں لعنت، اور دن قیامت کے۔

بُنُسِ الرَّقْدِ الْمَرْقُوْدِ

بُرا انعام ہے جو ملا۔

ذَلِكَ مِنْ أَنْبَاءِ الْقُرَى نَقُصُّهُ عَلَيْكَ^ط

یہ تھوڑے احوال ہیں بستیوں کے، کہ ہم سناتے ہیں تجھ کو،

مِنْهَا قَائِمٌ وَحَصِيْدٌ

کوئی ان میں قائم ہے اور کوئی کٹ (مٹ) گیا۔

وَمَا ظَلَمْنَا هُمْ وَلَكِنْ ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ^ط

اور ہم نے ان پر ظلم نہ کیا، لیکن ظلم کر گئے اپنی جان پر،

فَمَا أَغْنَتْ عَنْهُمْ آلِهَتُهُمُ الَّتِي يَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ لَمَّا جَاءَ أَمْرُ رَبِّكَ^ط

پھر کچھ کام نہ آئے انکو ٹھا کر (معبود)، جنکو پکارتے تھے اللہ کے سوا کسی چیز میں، جب پہنچا حکم تیرے رب کا۔

وَمَا زَادُوهُمْ غَيْرَ تَتْبِيبٍ

اور کچھ نہ بڑھایا ان کے حق میں سوا ہلاک کرنا۔

وَكَذَلِكَ أَخْذُ رَبِّكَ إِذَا أَخَذَ الْقُرَىٰ وَهِيَ ظَالِمَةٌ

اور ایسی ہے پکڑ تیرے رب کی، جب پکڑتا ہے بستیوں کو، اور وہ ظلم کر رہے ہیں۔

إِنَّ أَخْذَهُ أَلِيمٌ شَدِيدٌ

بیشک اسکی پکڑ دکھ دیتی ہے زور کی۔

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّمَنْ خَافَ عَذَابَ الْآخِرَةِ

اس بات میں نشانی ہے اسکو جو ڈرتا ہے آخرت کے عذاب سے۔

ذَلِكَ يَوْمٌ مَّجْمُوعٌ لَّهُ النَّاسُ وَذَلِكَ يَوْمٌ مَّشْهُودٌ

وہ دن یہی، جس دن جمع ہوں گے سب لوگ، اور وہ دن ہے دیکھنے کا۔

وَمَا نُؤَخِّرُهُ إِلَّا لِأَجَلٍ مُّعَدُّودٍ

اور اس کو ہم دیر جو کرتے ہیں سوا ایک وعدے کی گنتی تک۔

يَوْمَ يَأْتُ لَا تَكَلَّمُ نَفْسٌ إِلَّا بِإِذْنِهِ

جس دن وہ آئے گا نہ بولے گا کوئی جاندار مگر اسکے حکم سے۔

فَمِنْهُمْ شَقِيحٌ وَسَعِيدٌ

سوان میں کوئی بد بخت ہے اور کوئی نیک بخت۔

فَأَمَّا الَّذِينَ شَقُّوا فِي النَّارِ لَهُمْ فِيهَا زَفِيرٌ وَشَهِيقٌ

سو وہ لوگ جو بد بخت ہیں، سو آگ میں ہیں، ان کو وہاں چلانا ہے اور دھاڑنا۔

خَالِدِينَ فِيهَا مَا دَامَتِ السَّمَاوَاتُ وَالْأَرْضُ إِلَّا مَا شَاءَ رَبُّكَ^ج

رہا کریں اس میں جب تک رہے آسمان اور زمین، مگر جو چاہے تیرا رب۔

إِنَّ رَبَّكَ فَعَالٌ لِّمَا يُرِيدُ

بیشک تیرا رب کر ڈالتا ہے جو چاہے۔

وَأَمَّا الَّذِينَ سَعِدُوا فِي الْجَنَّةِ خَالِدِينَ فِيهَا مَا دَامَتِ السَّمَاوَاتُ وَالْأَرْضُ

اور وہ جو نیک بخت ہیں، سو جنت میں ہیں، رہا کریں اس میں، جب تک رہے آسمان و زمین،

إِلَّا مَا شَاءَ رَبُّكَ^ط

مگر جو چاہے تیرا رب۔

عَطَاءٍ غَيْرِ بَجْدٍ وَذِ

(یہ) بخشش ہے بے انتہا۔

فَلَا تَكُنْ فِي مَرْيَةٍ مِمَّا يَعْْبُدُ هُوَ لَاءِ^ج

سو تو نہ رہ دھوکے میں ان چیزوں سے جن کو پوجتے ہیں۔

مَا يَعْبُدُونَ إِلَّا كَمَا يَعْبُدُ آبَاؤُهُمْ مِنْ قَبْلُ^ج

یہ لوگ کچھ نہیں پوجتے، مگر ویسا ہی جیسے پوجتے تھے ان کے باپ دادا، اس سے پہلے۔

وَإِنَّا لَمُوقِفُوهُمْ نَصِيبُهُمْ غَيْرَ مَنْقُوصٍ

اور ہم دینے والے ہیں ان کو ان کا حصہ بن گھٹایا۔

وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ فَاخْتَلَفَ فِيهِ^ج

اور ہم نے دی تھی موسیٰ کو کتاب، پھر اس میں پھوٹ پڑ گئی۔

وَلَوْلَا كَلِمَةٌ سَبَقَتْ مِنْ رَبِّكَ لَفُضِّي بَيْنَهُمْ^ج

اور اگر نہ ہوتا ایک لفظ کہ آگے نکل چکا تیرے رب سے، تو فیصلہ ہو جاتا ان میں،

وَإِنَّهُمْ لَفِي شَكٍّ مِنْهُ مُرِيبٍ

اور ان کو اس میں شبہ ہے کہ جی نہیں ٹھہرتا۔

وَإِنَّ كُلَّ لَمَّا لِيَوْمٍ فِيئْتُهُمْ رَبُّكَ أَعْمَاهُمْ^ج

اور جتنے لوگ ہیں، جب وقت آیا، پورا دے گا تیرا رب ان کو ان کے کئے (اعمال کے بدلے)۔

إِنََّّهُ يَمَّا يَعْمَلُونَ خَبِيرٌ

اس کو سب خبر ہے جو وہ کر رہے ہیں۔

فَاسْتَقِمُّ كَمَا أُمِرْتَ وَمَنْ تَابَ مَعَكَ وَلَا تَطْغَوْا^ج

سو تُو سیدھا چلا جا جیسا تجھ کو حکم ہو اور جس نے توبہ کی تیرے ساتھ، اور حد سے نہ بڑھو۔

.110

.111

.112

إِنَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ

وہ دیکھتا ہے جو تم کر رہے ہو۔

وَلَا تَزِرُ كَيْفًا إِلَى الَّذِينَ ظَلَمُوا فَتَمَسَّكُمُ النَّارُ

اور مت جھکوان کی طرف جو ظالم ہیں، پھر تم کو لگے (پیٹ لے) گی آگ،

وَمَا لَكُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ مِنْ أَوْلِيَاءَ ثُمَّ لَا تُنصَرُونَ

اور کوئی نہیں تمہارا اللہ کے سوا مددگار، پھر کہیں مدد نہ پاؤ گے۔

وَأَقِمِ الصَّلَاةَ طَرَفِي النَّهَارِ وَرُفُقًا مِنَ اللَّيْلِ

اور کھڑی (قائم) کر نماز دونوں سرے دن کے، اور کچھ نکلڑوں رات کے۔

إِنَّ الْحَسَنَاتِ يُذْهِبْنَ السَّيِّئَاتِ

البتہ (بیشک) نیکیاں دور کرتی ہیں بُرائیوں کو۔

ذَلِكَ ذِكْرِي لِلذَّاكِرِينَ

یہ یادگاری (یاد دہانی) ہے یاد رکھنے والوں کو۔

وَأَصْدِرُ فَإِنَّ اللَّهَ لَا يُضِيعُ أَجْرَ الْمُحْسِنِينَ

اور ٹھہرا (ثابت قدم) رہ، البتہ اللہ ضائع نہیں کرتا ثواب نیکی والوں کا۔

فَلَوْلَا كَانَ مِنَ الْقُرُونِ مِنْ قَبْلِكُمْ أُولُو بَقِيَّةٍ يَنْهَوْنَ عَنِ الْفَسَادِ فِي الْأَرْضِ

سو کیوں نہ ہوئے ان سنتوں (قوموں) میں، تم سے پہلے کوئی لوگ جن پر اثر ہو رہا ہو،

کہ منع کرتے بگاڑ کرنے سے ملک میں،

إِلَّا قَلِيلًا مِّنْ أُنْحَيْنَا مِنْهُمْ^ط

مگر تھوڑے سے جو ہم نے بچائے ان میں۔

وَاتَّبَعَ الَّذِينَ ظَلَمُوا مَا أُتْرِفُوا فِيهِ وَكَانُوا مُجْرِمِينَ

اور چلے وہ لوگ جو ظالم تھے اسی راہ جس میں عیش پایا، اور تھے گنہگار۔

وَمَا كَانَ رَبُّكَ لِيُهْلِكَ الْقُرَىٰ بِظُلْمٍ وَأَهْلِهَا مُصْلِحُونَ

اور تیرا رب ایسا نہیں، کہ ہلاک کرے بستوں کو زبردستی سے، اور لوگ وہاں کے نیک ہوں۔

وَلَوْ شَاءَ رَبُّكَ لَجَعَلَ النَّاسَ أُمَّةً وَاحِدَةً^ط

اور اگر چاہتا تیرا رب کر ڈالتا لوگوں کو ایک راہ پر،

وَلَا يَزَالُونَ مُخْتَلِفِينَ

اور (مگروہ) ہمیشہ رہتے ہیں اختلاف میں۔

إِلَّا مَن رَّحِمَ رَبُّكَ^ج

مگر جن پر رحم کیا تیرے رب نے،

وَلِذَلِكَ خَلَقَهُمْ^ط

اور اسی واسطے ان کو پیدا کیا ہے۔

وَيَمَّتْ كَلِمَةُ رَبِّكَ لَأَمْلَأَنَّ جَهَنَّمَ مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ

اور پورا ہوا لفظ تیرے رب کا کہ البتہ بھروں گا دوزخ جنوں سے اور آدمیوں سے اکٹھے۔

وَكَلَّا نَقْصُ عَلَيْكَ مِنْ أَنْبَاءِ الرُّسُلِ مَا نُنَبِّئُ بِهِ فُؤَادَكَ^ج

اور سب بیان کرتے ہیں ہم تیرے پاس، رسولوں کے احوال سے، جس سے ثابت (تسلی) کریں تیرا دل،

وَجَاءَكَ فِي هَذِهِ الْحَقُّ وَمَوْعِظَةٌ وَذِكْرَى لِلْمُؤْمِنِينَ

اور آئی تجھ کو اس سورت میں تحقیق (حق) بات، اور نصیحت اور سمجھوتی (یاد دہانی) ایمان والوں کو۔

وَقُلْ لِلَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ أَعْمَلُوا عَلَىٰ مَكَانَتِكُمْ إِنَّا عَامِلُونَ

اور کہہ دے ان کو جو یقین نہیں کرتے، کام کئے جاؤ اپنی جگہ ہم بھی کام کرتے ہیں۔

وَأَنْتَظِرُوا إِنَّا مُنْتَظِرُونَ

اور راہ دیکھو، ہم بھی راہ دیکھتے ہیں۔

وَلِلَّهِ غَيْبُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِينَ

اور اللہ کے پاس ہے، چھپی بات آسمانوں کی اور زمین کی،

وَإِلَيْهِ يُرْجَعُ الْأَمْرُ كُلُّهُ فَاعْبُدْهُ وَتَوَكَّلْ عَلَيْهِ^ج

اور اسی کی طرف رجوع ہے کام سارا، سو اس کی بندگی کرو، اور اس پر بھروسہ رکھو۔

وَمَا رَبُّكَ بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ

اور تیرا رب بے خبر نہیں جو کام کرتے ہو۔
